参考様式第５－９号

ရည္ၫႊန္းပံုစံအမွတ္ ၅-၉

事 前 ガ イ ダ ン ス の 確 認 書

ႀကိဳတင္လမ္းၫႊန္ခ်က္အတြက္အတည္ျပဳလႊာ

１　私が従事する業務の内容，報酬の額その他の労働条件に関する事項

２　私が日本において行うことができる活動の内容

３　私の入国に当たっての手続に関する事項

４　私又は私の配偶者，直系若しくは同居の親族その他私と社会生活において密接な関係を有する者が，特定技能雇用契約に基づく私の日本における活動に関連して，保証金の徴収その他名目のいかんを問わず，金銭その他の財産を管理されず，かつ特定技能雇用契約の不履行について違約金を定める契約その他の不当に金銭その他の財産の移転を予定する契約の締結をしておらず，かつ，締結させないことが見込まれること

５　私が特定技能雇用契約の申込みの取次ぎ又は自国等における特定技能１号の活動の準備に関して自国等の機関に費用を支払っている場合は，その額及び内訳を十分理解して，当該機関との間で合意している必要があること

６　私に対し，私の支援に要する費用について，直接又は間接に負担させないこととしていること

７　私に対し，特定技能所属機関等が私が入国しようとする港又は飛行場において送迎を行う必要があることとなっていること

８　私に対し，適切な住居の確保に係る支援がされること

９　私からの，職業生活，日常生活又は社会生活に関する相談又は苦情の申出を受ける体制があることについて，

1. ကၽြႏု္ပ္ထမ္းေဆာင္ရမည့္လုပ္ငန္းတာဝန္၏ အေၾကာင္းအရာ၊ လစာပမာဏႏွင့္ အျခားလုပ္ငန္းခြင္သတ္မွတ္ခ်က္တို႔

ႏွင့္ပတ္သက္သည့္ အခ်က္မ်ား

2. ကၽြႏ္ုပ္ဂ်ပန္၌ရွိေနစဥ္ လုပ္ေဆာင္ႏိုင္ေသာ လႈပ္ရွားမႈအေၾကာင္းအရာမ်ား

3. ကၽြႏု္ပ္ဗီဇာတင္ရာ၌ လုပ္ေဆာင္ရမည့္ စာရြက္စာတမ္းမ်ားႏွင့္ပတ္သက္ေသာအခ်က္မ်ား

4. ကၽြႏ္ုပ္ သုိ႔မဟုတ္ ကၽြႏု္ပ္၏အိမ္ေထာင္ဖက္၊ ေဆြမ်ဳိးသားခ်င္းမ်ား သို႔မဟုတ္ အတူေနမိသားစုဝင္မ်ားႏွင့္အျခား ကၽြႏ္ုပ္ႏွင့္ရင္းႏွီးသည့္ပုဂိၢဳလ္မ်ားသည္ အထူးကၽြမ္းက်င္လုပ္သားခန္႔အပ္ျခင္းသေဘာတူစာခ်ဳပ္ကို အေျခခံထား သည့္ ကၽြႏ္ုပ္၏ ဂ်ပန္ႏိုင္ငံတြင္းလႈပ္ရွားမႈမ်ားႏွင့္ပတ္သက္၍ အာမခံေငြရယူျခင္းႏွင့္ အျခားမည္သည့္ အေၾကာင္းအရင္းမ်ားရွိသည္ျဖစ္ ေစ ေငြေၾကး သို႔မဟုတ္ အျခားပိုင္ဆုိင္ပစၥည္းမ်ားအားထိန္းသိမ္းျခင္း မျပဳႏိုင္ဘဲ အထူးကၽြမ္းက်င္လုပ္သားခန္႔အပ္ျခင္း သေဘာတူစာခ်ဳပ္အားေဖာက္ဖ်က္ျခင္းမ်ားအေပၚဒဏ္ေငြမ်ားခ်မွတ္မည့္စာခ်ဳပ္အျပင္ တရားမဝင္ေငြေၾကးႏွင့္ အျခား ပိုင္ဆုိင္ပစၥည္းမ်ားလႊဲေျပာင္းေပးရန္သတ္မွတ္သည့္စာခ်ဳပ္မ်ား ခ်ဳပ္ဆိုထားျခင္းမရွိဘဲ ခ်ဳပ္ဆိုေစျခင္းမျပဳရန္ ေမွ်ာ္လင့္ ထားျခင္း

5. ကၽြႏု္ပ္မွ အထူးကၽြမ္းက်င္လုပ္သားခန္႔အပ္ျခင္းသေဘာတူစာခ်ဳပ္ခ်ဳပ္ဆိုရန္ ေလွ်ာက္ထားမႈအတြက္ ေအးဂ်င့္အပ္ျခင္း သို႔မဟုတ္ မိမိႏိုင္ငံ၌ အထူးကၽြမ္းက်င္လုပ္သား အမွတ္ 1 လႈပ္ရွားမႈမ်ားအတြက္ ႀကိဳတင္ျပင္ဆင္မႈႏွင့္ပတ္သက္ၿပီး မိမိႏိုင္ငံရွိအဖြဲ႔အစည္းမ်ားထံ အခေၾကးေငြေပးေျချခင္းတို႔ ျပဳလုပ္ထားပါက ထိုအတြက္ အခေၾကးေငြႏွင့္ အခ်က္အ လက္အေသးစိတ္တို႔ကို အျပည့္အဝနားလည္သေဘာေပါက္ထားၿပီး သက္ဆိုင္ရာအဖြဲ႔အစည္းတို႔ႏွင့္အၾကားတြင္ သေဘာတူညီမႈထားရွိရန္ လိုအပ္ျခင္း

6. ကၽြႏ္ုပ္အား အေထာက္အကူေပးရာရွိ လိုအပ္ေသာအသံုးစရိတ္မ်ားႏွင့္ပတ္သက္ၿပီး ကၽြႏု္ပ္အေပၚတြင္ တိုက္ရိုက္

သို႔မဟုတ္ သြယ္ဝိုက္ေသာအားျဖင့္ တာဝန္ယူခိုင္းျခင္းမရွိရဟု သတ္မွတ္ထားျခင္း

7. အထူးကၽြမ္းက်င္လုပ္သားေဆာင္ရြက္မည့္အဖြဲ႔အစည္းစသည္တို႔သည္ ကၽြႏု္ပ္မွျပည္ဝင္ရန္လ်ာထားသည့္ ဆိပ္ကမ္း သို႔မဟုတ္ ေလယာဥ္ကြင္းတို႔တြင္ ကၽြႏ္ုပ္အားလာႀကိဳေပးရန္လိုအပ္သည္ဟု သတ္မွတ္ထားျခင္း

8. ကၽြႏ္ုပ္အတြက္ သင့္ေလ်ာ္ေသာေနထိုင္စရာထားရွိေပးျခင္းႏွင့္သက္ဆိုင္ေသာ အေထာက္အကူေပးမႈမ်ားရွိျခင္း

9. လုပ္ငန္းခြင္ဘဝ၊ ေန႔စဥ္လူေနမႈဘဝ သို႔မဟုတ္ လူ႔ေဘာင္အတြင္းေနထိုင္မႈမ်ားႏွင့္ပတ္သက္ၿပီး ကၽြႏ္ုပ္ထံမွ တိုင္ပင္ ေဆြးေႏြးမႈ သို႔မဟုတ္ တိုင္ၾကားမႈတို႔ကို လက္ခံေပးမည့္စနစ္ရွိျခင္းတို႔ႏွင့္ ပတ္သက္၍

　　　${year1}　年　${month1}　月　${day1}　日　${h1}　時　${mi1}　分から　${h1\_1}　時　${mi1\_1}　分まで

　　　　　　　　${year2}　年　${month2}　月　${day2}　日　${h2}　時　${mi2}　分から　${h2\_2}　時　${mi2\_2}　分まで

　　　　　　　　${year3}　年　${month3}　月　${day3}　日　${h3}　時　${mi3}　分から　${h3\_3}　時　${mi3\_3}　分まで

　　　　ခုႏွစ္　${day1\_vn}　လ　${month1\_vn}　ရက္　${year1\_vn}　နာရီ　　မိနစ္မွ　${h1\_vn} ${mi1\_vn}　နာရီ　${h1\_1\_vn} ${mi1\_1\_vn}　မိနစ္အထိ

　　　　　　　　　ခုႏွစ္　${day2\_vn}　လ　${month2\_vn}　ရက္　${year2\_vn}　နာရီ　　မိနစ္မွ　${h2\_vn} ${mi2\_vn}　နာရီ　${h2\_2\_vn} ${mi2\_2\_vn}　မိနစ္အထိ

　　　　　　　　　ခုႏွစ္　${day3\_vn}　လ　${month3\_vn}　ရက္　${year3\_vn}　နာရီ　　မိနစ္မွ　${h3\_vn} ${mi3\_vn}　နာရီ　${h3\_3\_vn} ${mi3\_3\_vn}　မိနစ္အထိ

特定技能所属機関（又は登録支援機関）の氏名又は名称

အထူးကၽြမ္းက်င္လုပ္သားေဆာင္ရြက္မည့္အဖြဲ႔အစည္း(သုိ႔မဟုတ္ မွတ္ပံုတင္ထားေသာ အေထာက္အကူေပးေရး အဖြဲ႔အစည္း)၏ အမည္ သုိ႔မဟုတ္ အျခားအမည္

${organization\_name}

説明者の氏名

ရွင္းျပသူ၏အမည္

${presenter\_name}

から説明を受け，内容を十分に理解しました。

また，４について，私及び私の配偶者等は，保証金等の支払や違約金等に係る契約を現にしておらず，また，将来にわたりしません。

ထံမွ ရွင္းျပခ်က္မ်ားကို ခံယူခဲ့ၿပီး အေၾကာင္းအရာမ်ားကို အျပည့္အဝနားလည္သေဘာေပါက္ခဲ့ပါသည္။

တစ္ဖန္ နံပါတ္ 4 အခ်က္ႏွင့္ပတ္သက္ၿပီး ကၽြႏ္ုပ္ သို႔မဟုတ္ ကၽြႏ္ုပ္၏အိမ္ေထာင္ဖက္စသူတို႔သည္ အာမခံေၾကးစသည္ တို႔ ေပးေခ်ျခင္းႏွင့္ စာခ်ဳပ္ေဖာက္ဖ်က္သည့္ဒဏ္ေၾကးစသည္တို႔ႏွင့္ သက္ဆိုင္ေသာ စာခ်ဳပ္မ်ားကို လက္ရွိတြင္လည္း ခ်ဳပ္ဆိုထားျခင္းမရွိဘဲ အနာဂတ္တြင္လည္း ခ်ဳပ္ဆိုသြားမည္မဟုတ္ပါ။

特定技能外国人の署名　　　${signature}　　　　　　${year\_signature}　年　　${month\_signature}　月　${day\_signature}　　日

ႏိုင္ငံျခားသားအထူးကၽြမ္းက်င္လုပ္သား၏လက္မွတ္ ${signature\_vn} 　　　　　　ခုႏွစ္　　${day\_signature\_vn}　လ　　${month\_signature\_vn}　ရက္　${year\_signature\_vn}